

ÖSTVEDA

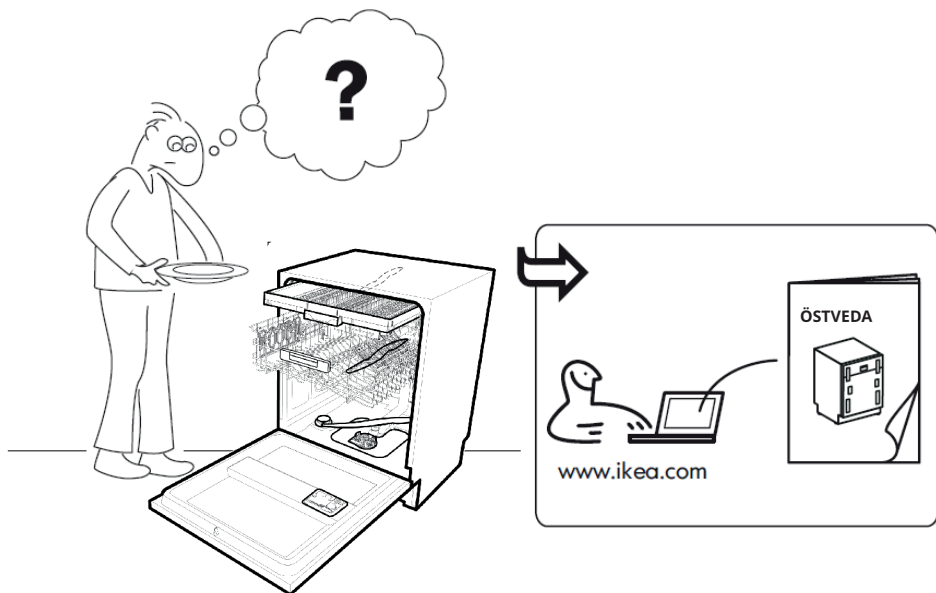
en

el

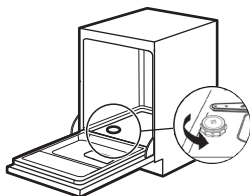


Design and Quality
IKEA of Sweden

English	6
Ελληνικά	15



1



2



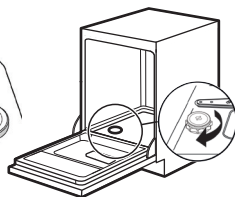
3



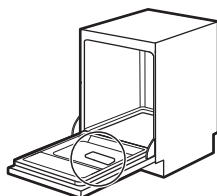
4



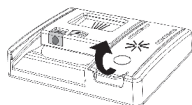
5



1



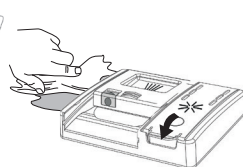
2



3

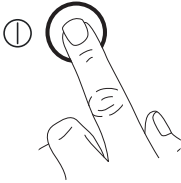


4





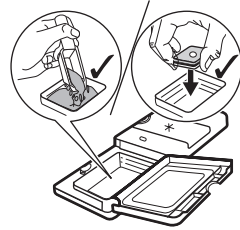
1



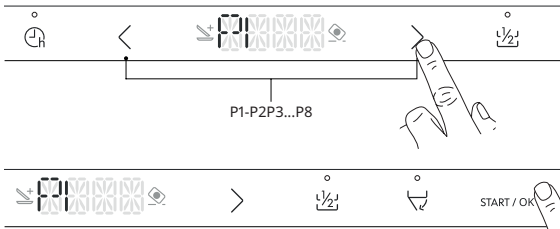
2



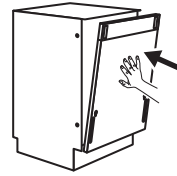
3



4

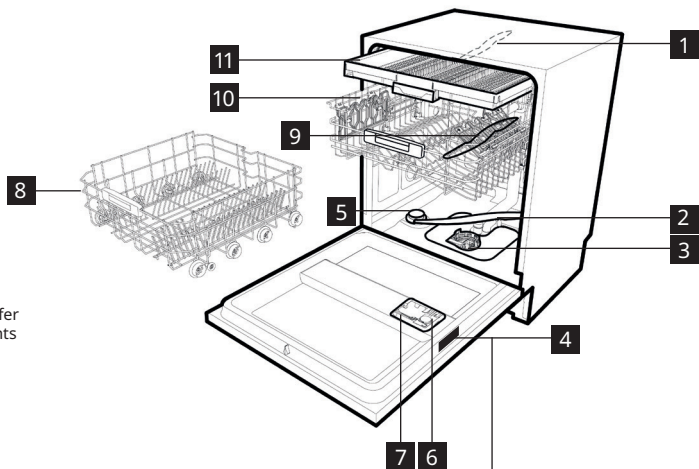


5



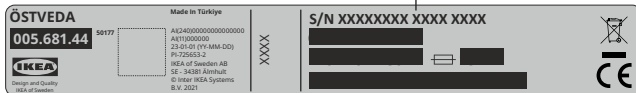
Product description

- 1** Third spray arm
- 2** Lower spray arm
- 3** Filters
- 4** Rating plate
- 5** Salt container
- 6** Rinse aid dispenser
- 7** Detergent dispenser
- 8** Lower basket
- 9** Upper spray arm
- 10** Upper basket
- 11** Third basket

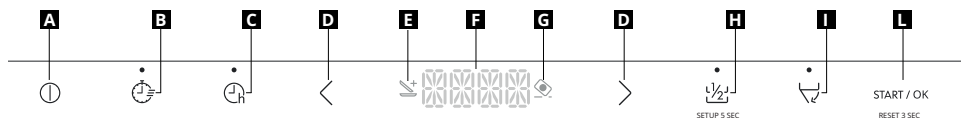


i The graphics is a general overview. For more details, refer to other chapters or documents provided with the appliance.

Serial number



Control panel

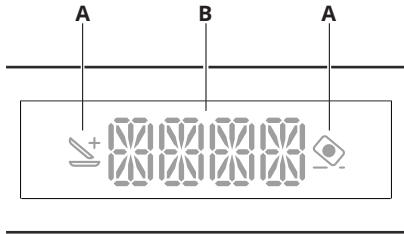


- A** ON/OFF button
- B** EXPRESS button
- C** DELAY START button
- D** PROGRAMME SELECTION button
- E** ADDISH light
- F** DISPLAY

- G** TABLET light
- H** HALF LOAD / setup 5 sec button
- I** AUTO DOOR OPEN button
- L** START / OK / reset 3 sec

ENGLISH

Display



A. Indicators

B. Display

Indicators

Indicator	Description
	ADDISH LIGHT ON: when the ADDISH light is ON it means you can add more dishes.
	TABLET light ON: tablets performance optimisation is active.

Programs

Programme

			Detergent for soaking (Prewash)	Washing temperature °C	Average (min.) wash duration ²	"HALF LOAD" button ¹	Power wash	"AUTO DOOR OPEN" button ¹	"TABLETS" button ²
P1	ECO	ECO	—	45	235	YES	—	YES	YES
P2	AUTO	AUTO WASH	—	55-65	120-140	YES	YES	YES	YES
P3		RAPID 1h	●	65	59	YES	YES	YES	YES
P4		UNIVERSAL	—	60	129	YES	YES	YES	YES
P5		INTENSIVE	●	75	146	YES	YES	YES	YES
P6		GLASS	—	45	96	YES	—	YES	YES
P7		SILENT	—	55	255	YES	—	YES	YES
P8		PREWASH	—	—	10	YES	—	YES	N/A

● Add detergent for prewash

① While the washing program is running, a floor light is projected onto the floor under the dishwasher door.

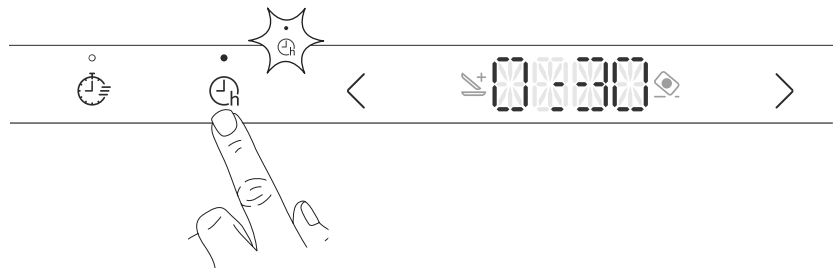
Options

Options	Action	Display	
EXPRESS	 Press B button.	Option's LED will turn.	
DELAY START	 Press (or keep pressed) the C button to select 0:30-24:00h delay.	After C pressed LED turns ON. At first pression it shows "0:30" fixed. After "0:30" by pressing C again, it shows "1h". After "24h" by pressing C again, it shows "0:00" (as immediate start) again.	
HALF LOAD	 Press the H button.	Option's LED will turn on and upper/lower/both baskets are showed for 2s.	 Upper basket
			 Lower basket
			 Both baskets
OPEN DOOR	 Press I	Option's LED will turn.	

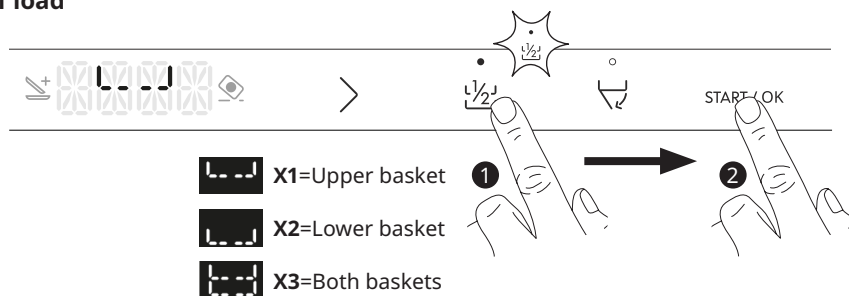
Express



Delay start

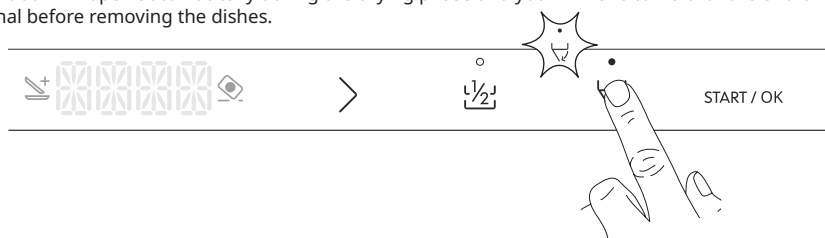


Half load



Open door

The door will open automatically during the drying phase and you will have to wait for the end-of-cycle signal before removing the dishes.



Basic setting

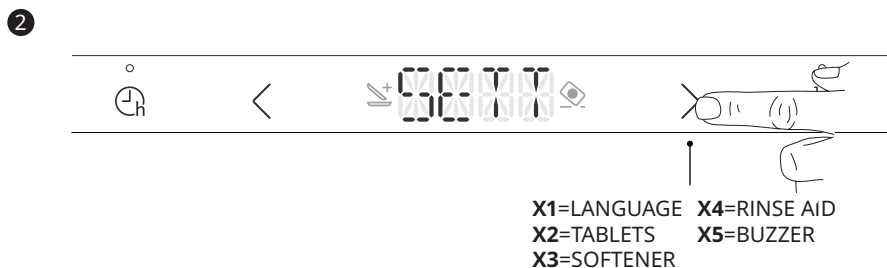
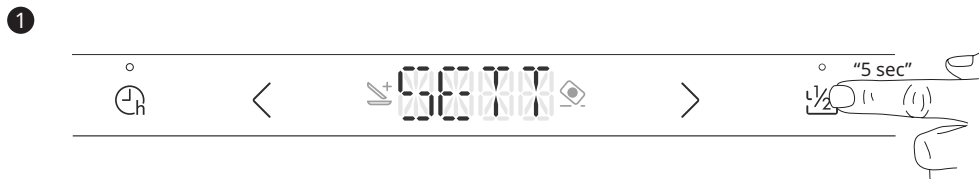
Enter setup menu

Press and hold H button for 5s (only in selection or at maximum read only).

All submenus showed in loop: Tablets-->Softener-->Rinse Aid-->Buzzer.

Press D to scroll left and right between settings.

To exit setup menu press A.



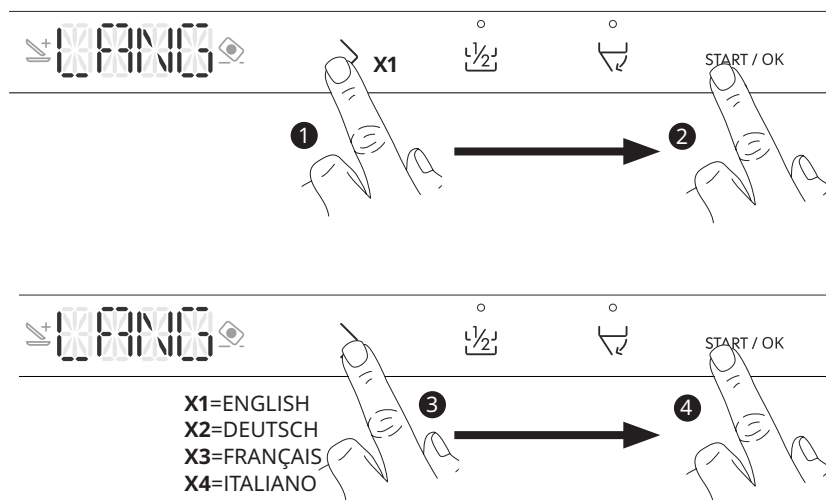
3



Setup selection

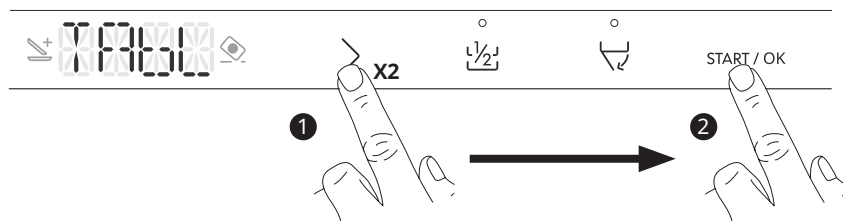
Language

"LANGUAGE" scrolls endlessly, then after pressing L "ENGLISH" appears first, by default. Once confirmed with L, "LANGUAGE" scrolls endlessly.

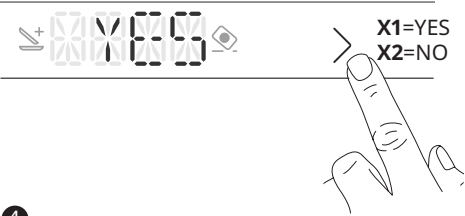


Tablets

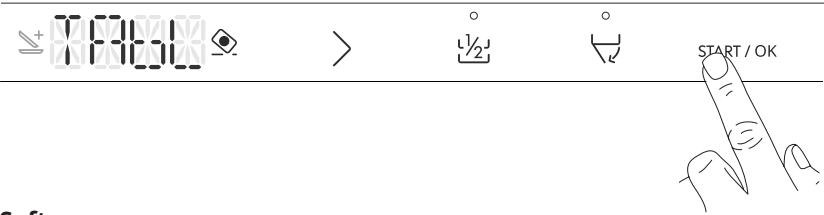
"TABLETS" scrolls endlessly, then after pressing L "NO" appears first, by default. If activated, dedicated LED will turn ON till deactivation. Once confirmed with L, "TABLETS" scrolls endlessly.



3

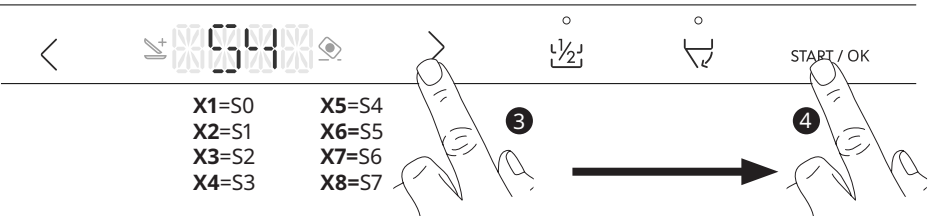
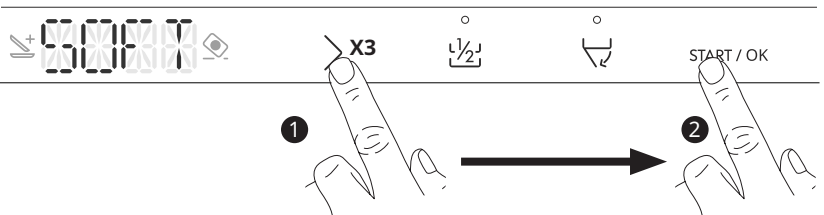


4



Softener

"SOFTENER" scrolls endlessly, then after pressing L "S 4" appears first, by default, then other levels. Once confirmed with L, "SOFTENER" scrolls endlessly.

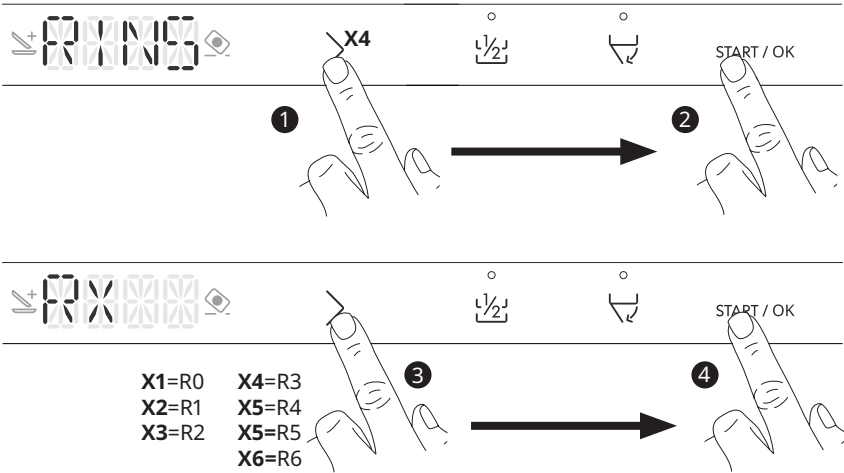


Level	°FH	°dH	
0	0-6	0-3	S0
1	7-11	4-6	S1
2	12-20	7-11	S2
3	21-29	12-16	S3
4*	30-39	17-22	*S4
5	40-48	23-27	S5
6	49-59	28-33	S6
7	60-89	34-50	S7

*Appears by default

Rinse Aid

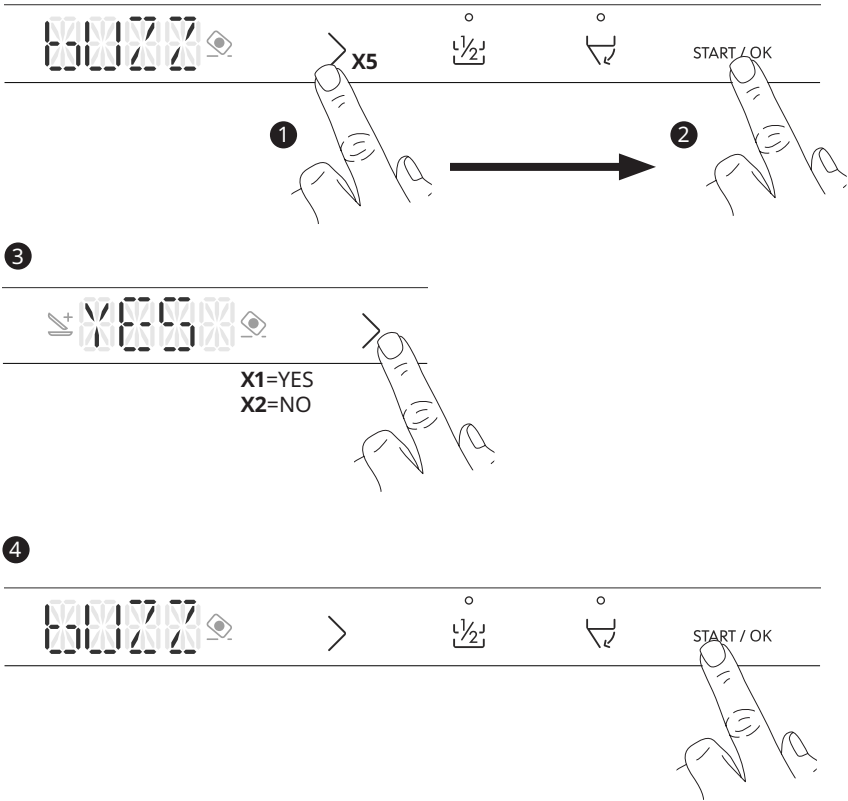
“RINSE AID” scrolls endlessly, then after pressing L “R X” appears first, by default, then other levels. Once confirmed with L, “RINSE AID” scrolls endlessly.



Rinse aid level (multi dosage)	Meaning
0	No multi dosage and rinse aid detection.
1	1 pulse (1 doses)
2	2 pulse (2 doses)
3	3 pulse (3 doses)
4	4 pulse (4 doses)
5	5 pulse (5 doses)
6	6 pulse (6 doses)

Buzzer

"BUZZER" scrolls endlessly, then after pressing L "YES" appears first, by default.
Once confirmed with L, "BUZZER" scrolls endlessly.



ENGLISH

Before first use

Depending on the source of the supply, water contains varying amounts of limestone and minerals which are deposited on the dishes leaving whitish stains and marks. The higher the level of these minerals present in the water, the harder the water is.

The dishwasher is fitted with a water softener unit which, through the use of special regenerating salt, supplies softened water for washing the dishes. The degree of hardness of your water can be obtained from your water supply company.

Regulating the water softener

Make sure that the current level of the water softener is adjusted to the hardness of the water supply.

Use the programme Rapid 1h to remove residues from the manufacturing process.

1. Pour 1 litre of water in the salt container.

2. Put 1 kg of salt in the salt container.

Use rough salt designed for dishwashers only.

3. Fill the rinse aid dispenser.

4. Open the water tap.

5. Select the programme Rapid 1h and close the dishwasher door to start it.

Do not use detergent and do not put dishes in the baskets.



WARNING: Water and salt may come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

If you do not use the appliance, close the water tap.

Troubleshooting

If you encounter an issue with your appliance, check "Troubleshooting" chapter

in the full version of the User Manual available on: www.ikea.com.

Technical information

DATA	FULL-INTEGRATED
Width x Height x Depth (cm)	59,8x81,8x55

TECHNICAL DATA (see rating plate)

Place settings (EN 50242)	14
Capacity with pans and dishes	9 people
Water supply pressure (MPa)	Min 0,08 - Max 1 Mpa
Fuse / Power input / Supply voltage	10A / 2000W / 220-240 V

Link to the EU EPREL database

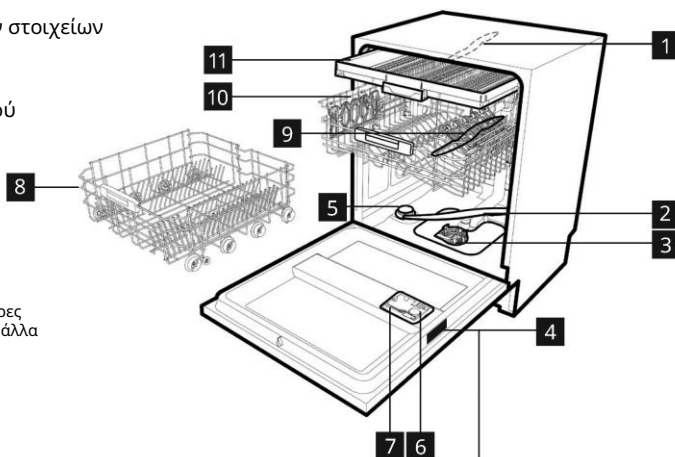
The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. Refer to the chapter "Product description". For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

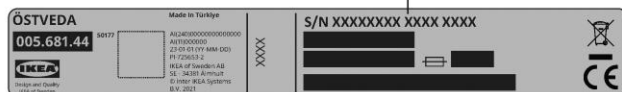
Περιγραφή προϊόντος

- 1 Τρίτος βραχίονας ψεκασμού
- 2 Κάτω βραχίονας ψεκασμού
- 3 Φίλτρα
- 4 Πινակίδα ονομαστικών στοιχείων
- 5 Δοχείο αλατιού
- 6 Δοχείο λαμπρυντικού
- 7 Δοχείο απορρυπαντικού
- 8 Κάτω καλάθι
- 9 Άνω βραχίονας ψεκασμού
- 10 Επάνω καλάθι
- 11 Τρίτο καλάθι

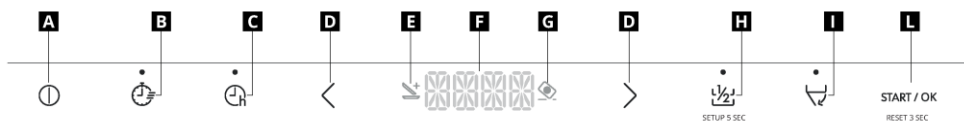
i Τα γραφικά είναι μια γενική επισκόπηση. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε άλλα κεφάλαια ή έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.



Σειριακός αριθμός



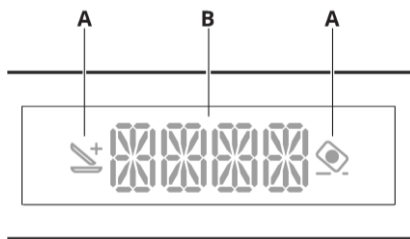
Πίνακας ελέγχου



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A Κουμπί ON/OFF | G Λυχνία ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ |
| B Κουμπιά «EXPRESS» | H ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ/κουμπί ρύθμισης 5 δευτ. |
| C Κουμπί ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ | I Κουμπί ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ |
| D Κουμπί ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ | L ΕΝΑΡΞΗ / OK / Επαναφορά 3 δευτ. |
| E Λυχνία ADDISH | |
| F ΟΘΟΝΗ | |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οθόνη



Α. Ενδείξεις

Β. Οθόνη

Ενδείξεις

Ένδειξη	Περιγραφή
	ΛΥΧΝΙΑ ADDISH ΑΝΑΜΜΕΝΗ: όταν η λυχνία ADDISH είναι ΑΝΑΜΜΕΝΗ, σημαίνει ότι μπορείτε να προσθέσετε περισσότερα πιάτα.
	Λυχνία ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΗ: η βελτιστοποίηση της απόδοσης ταμπλετών είναι ενεργή.

Προγράμματα

Πρόγραμμα

Απορρυπαντικό για
εμβάπτιση
(Πρόπλυση)Θερμοκρασία
πλύσης °CΜέση διάρκεια
πλύσης (λεπτά) ²Κουμπί «ΜΙΣΟ
ΦΟΡΤΙΟ» ¹

Power wash

Κουμπί
"ΑΥΤΟΜΑΤΟ
ΑΝΟΙΓΜΑ
ΠΟΡΤΑΣ" ¹Κουμπί
"ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" ²

P1	ECO	ECO	—	45	235	NAI	—	NAI	NAI
P2	AUTO	AUTO WASH	—	55-65	120-140	NAI	NAI	NAI	NAI
P3		ΓΡΗΓΟΡΟ 1ω	●	65	59	NAI	NAI	NAI	NAI
P4		ΓΕΝΙΚΟ	—	60	129	NAI	NAI	NAI	NAI
P5		ΕΝΤΑΤΙΚΟ	●	75	146	NAI	NAI	NAI	NAI
P6		ΓΥΑΛΙΝΑ	—	45	96	NAI	—	NAI	NAI
P7		ΑΘΟΡΥΒΟ	—	55	255	NAI	—	NAI	NAI
P8		ΠΡΟΠΛΥΣΗ	—	—	10	NAI	—	NAI	N/A

● Προσθέστε απορρυπαντικό για πρόπλυση

① Ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλύσης, ένα φως δαπέδου προβάλλεται στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

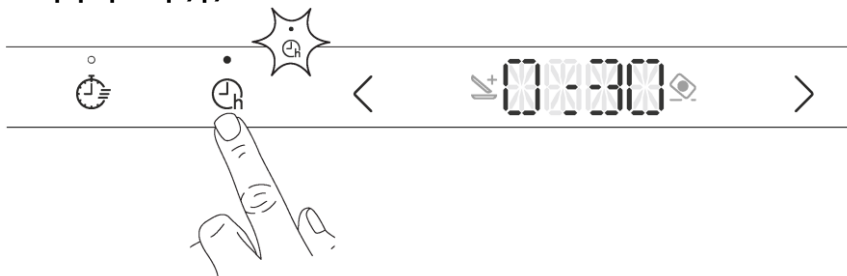
Επιλογές

Επιλογές	Ενέργεια	Οθόνη
EXPRESS	 Πατήστε το κουμπί B.	Το LED της επιλογής θα ανάψει.
ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ	 Πατήστε (ή κρατήστε πατημένο) το κουμπί C για να επιλέξετε την καθυστέρηση 0:30-24:00h.	Μετά το πάτημα του C ανάβει το LED. Με το πρώτο πάτημα εμφανίζει σταθερά "0:30". Μετά το "0:30" πατώντας ξανά το C, εμφανίζεται "1h". Μετά το "24h" πατώντας ξανά το C, εμφανίζεται "0:00" (ως άμεση έναρξη) πάλι.
ΜΙΣΌ ΦΟΡΤΙΟ	 Πατήστε το κουμπί H.	Το LED της επιλογής θα ανάψει και το πάνω/κάτω/αμφότερα τα καλάθια θα εμφανιστούν για 2 δευτερόλεπτα.
ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΡΤΑ	 Πατήστε I	Το LED της επιλογής θα ανάψει.

Express

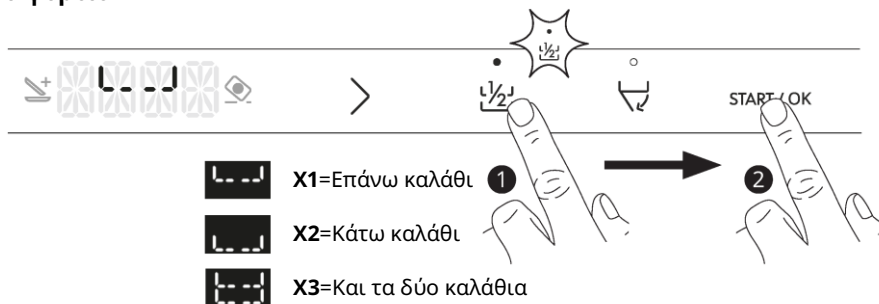


Καθυστέρηση έναρξης



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μισό φορτίο



Ανοιχτή πόρτα

Κατά τη φάση στεγνώματος, η πόρτα ανοίγει αυτόματα και πρέπει να περιμένετε το σήμα τέλους του κύκλου για να βγάλετε τα πιάτα.



Βασική ρύθμιση

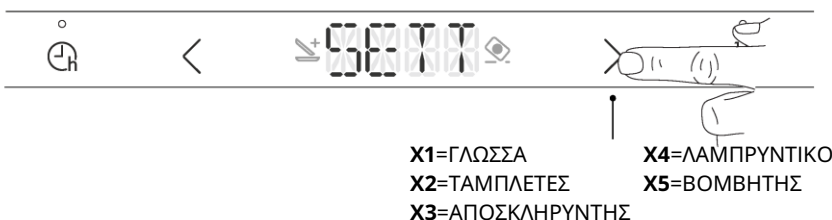
Είσοδος στο μενού ρυθμίσεων

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί H για 5 δευτερόλεπτα (μόνο στην επιλογή ή στη μέγιστη ένδειξη). Όλα τα υπομενού εμφανίζονται σε βρόχο: Ταμπλέτες-->Αποσκληρυντής-->Λαμπρυντικό-->Βομβητής. Πατήστε D για να μετακινηθείτε αριστερά και δεξιά μεταξύ των ρυθμίσεων. Για έξοδο από το μενού ρυθμίσεων πατήστε A.

1



2



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

3

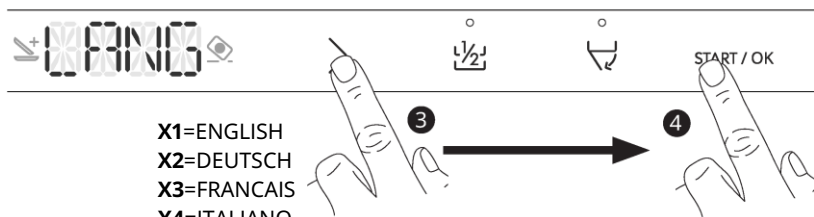
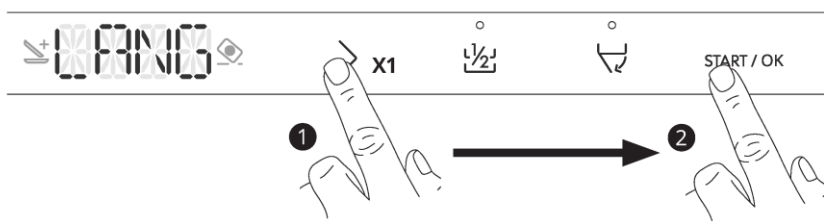


Επιλογή ρύθμισης

Γλώσσα

Η ένδειξη "ΓΛΩΣΣΑ" κυλάει αδιάκοπα, στη συνέχεια, μετά το πάτημα του L εμφανίζεται πρώτα "ENGLISH", από προεπιλογή.

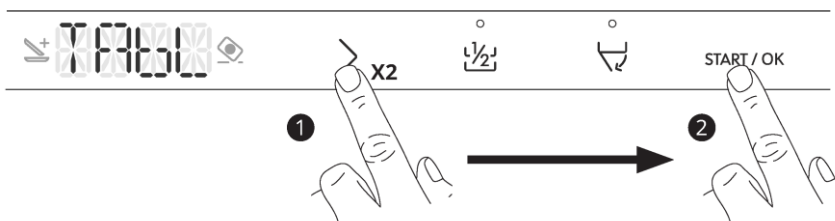
Μόλις επιβεβαιωθεί με L, η ένδειξη "ΓΛΩΣΣΑ" κυλάει αδιάκοπα.



X1=ENGLISH
X2=DEUTSCH
X3=FRANCAIS
X4=ITALIANO

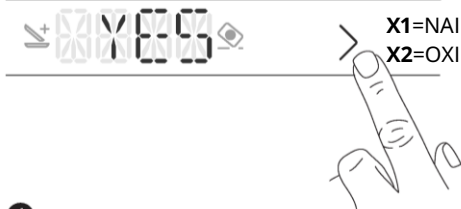
Ταμπλέτες

Η ένδειξη "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" κυλάει αδιάκοπα, στη συνέχεια, μετά το πάτημα του L εμφανίζεται πρώτα "OXI", από προεπιλογή. Εάν ενεργοποιηθεί, το ειδικό LED θα ανάψει μέχρι την απενεργοποίηση. Μόλις επιβεβαιωθεί με L, η ένδειξη "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" κυλάει αδιάκοπα.

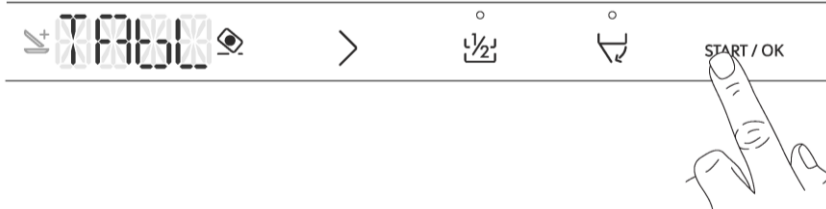


ΕΛΛΗΝΙΚΑ

3



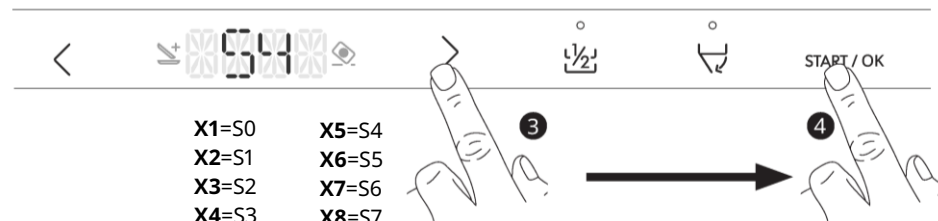
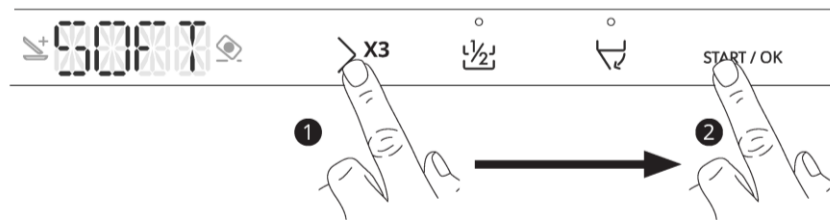
4



Αποσκληρυντής

Η ένδειξη "ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ" κυλάει αδιάκοπα, στη συνέχεια, μετά το πάτημα του L εμφανίζεται πρώτα "S 4", από προεπιλογή, στη συνέχεια άλλα επίπεδα.

Μόλις επιβεβαιωθεί με L, η ένδειξη "ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ" κυλάει αδιάκοπα.



X1=S0

X5=S4

X2=S1

X6=S5

X3=S2

X7=S6

X4=S3

X8=S7

Επίπεδο	°fH	°dH	
0	0-6	0-3	S0
1	7-11	4-6	S1
2	12-20	7-11	S2
3	21-29	12-16	S3
4*	30-39	17-22	*S4
5	40-48	23-27	S5
6	49-59	28-33	S6
7	60-89	34-50	S7

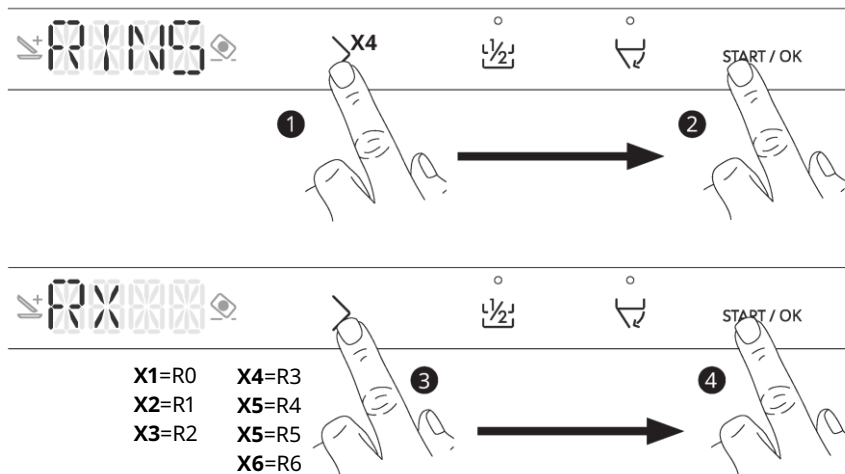
*Εμφανίζεται από προεπιλογή

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Λαμπруντικό

Η ένδειξη "ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ" κυλάει αδιάκοπα, στη συνέχεια, μετά το πάτημα του L εμφανίζεται πρώτα "R X", από προεπιλογή, στη συνέχεια άλλα επίπεδα.

Μόλις επιβεβαιωθεί με L, η ένδειξη "ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ" κυλάει αδιάκοπα.

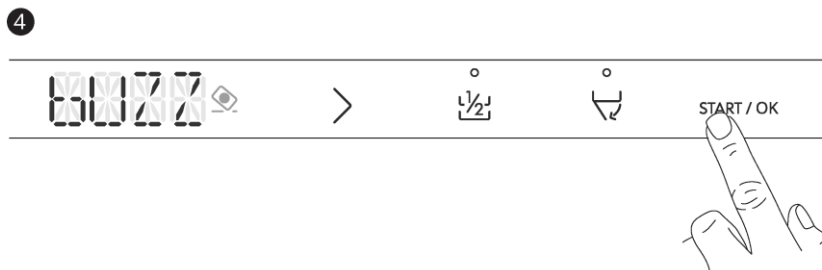
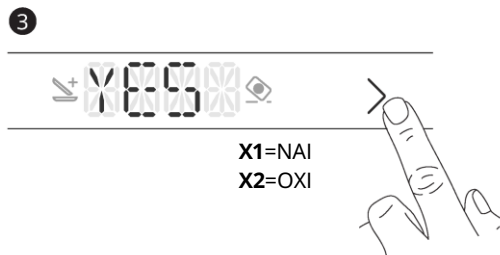
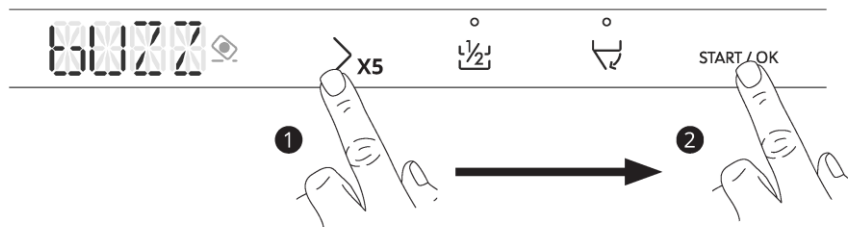


Επίπεδο λαμπруντικού (πολλαπλών δόσεων)	Σημασία
0	Δεν ανιχνεύονται πολλαπλές δόσεις και λαμπруντικό.
1	1 παλμός (1 δόση)
2	2 παλμοί (2 δόσεις)
3	3 παλμοί (3 δόσεις)
4	4 παλμοί (4 δόσεις)
5	5 παλμοί (5 δόσεις)
6	6 παλμοί (6 δόσεις)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Βομβητής

Η ένδειξη "BOMBHTHΣ" κυλάει αδιάκοπα, στη συνέχεια, μετά το πάτημα του L εμφανίζεται πρώτα "NAI", από προεπιλογή. Μόλις επιβεβαιωθεί με L, η ένδειξη "BOMBHTHΣ" κυλάει αδιάκοπα.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν από την πρώτη χρήση

Ανάλογα με την πηγή της παροχής, το νερό περιέχει ποικίλες ποσότητες αλάτων και ανόργανων συστατικών που εναποτίθενται στα πιάτα αφήνοντας υπόλευκους λεκέδες και σημάδια. Όσο υψηλότερο είναι το επίπεδο αυτών των ορυκτών στο νερό, τόσο πιο σκληρό είναι το νερό. Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με μονάδα αποσκληρυντή νερού η οποία, με τη χρήση ειδικού αναγεννητικού αλατιού, παρέχει αφαλατωμένο νερό για το πλύσιμο των πιάτων. Ο βαθμός σκληρότητας του νερού σας μπορεί να ληφθεί από την εταιρεία παροχής νερού.

Καθορισμός και ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού

Βεβαιωθείτε ότι το τρέχον επίπεδο του αποσκληρυντή νερού είναι προσαρμοσμένο στη σκληρότητα της παροχής νερού.

Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα «Rapid 1h» για να απομακρύνετε τα υπολείμματα από τη διαδικασία κατασκευής.

1. Χύστε 1 λίτρο νερό στο δοχείο αλατιού.
2. Βάλτε 1 κιλό αλάτι στο δοχείο αλατιού. Χρησιμοποιήστε μόνο χοντρό αλάτι αποκλειστικά δημιουργημένο για πλυντήρια πιάτων.
3. Γεμίστε το δοχείο λαμπρυντικού.
4. Ανοίξτε τη βρύση του νερού.
5. Επιλέξτε το πρόγραμμα «Rapid 1h» και κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων για να το ξεκινήσετε. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό και μη βάξετε πιάτα στα καλάρια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορεί να βγει νερό και αλάτι από το δοχείο αλατιού όταν το γεμίζετε. Αφού γεμίσετε το δοχείο αλατιού, ξεκινήστε αμέσως ένα πρόγραμμα για να αποφύγετε τη διάβρωση.

Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, κλείστε τη βρύση του νερού.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε το κεφάλαιο "Αντιμετώπιση προβλημάτων"

στην πλήρη έκδοση του εγχειριδίου χρήσης που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.ikea.com.

Τεχνικές πληροφορίες

ΔΕΔΟΜΕΝΑ	ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ
Πλάτος x Ύψος x Βάθος (cm)	59,8x81,8x55

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ (δείτε την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων)

Επιτραπέζια σκεύη (EN 50242)	14
Χωρητικότητα με κατσαρολικά και πιάτα	9 άτομα
Πίεση παροχής νερού (MPa)	Ελάχ. 0,08 - Μέγ. 1 Mpa
Ασφάλεια (φύσα) / Είσοδος ισχύος / Τάση τροφοδοσίας	10A / 2000W / 220-240 V

Σύνδεση με τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ

Ο κωδικός QR στην ενεργειακή ετικέτα που συνοδεύει τη συσκευή παρέχει μία σύνδεση στο web για την καταχώριση της εν λόγω συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για αναφορά μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με αυτή τη συσκευή. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον αριθμό προϊόντος που μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Περιγραφή προϊόντος".

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.theenergylabel.eu.

Για να κατεβάσετε την πλήρη έκδοση επισκεφθείτε το www.ikea.com

